

京都市のパートナーシティ Partner Cities of Kyoto

イスタンブール《トルコ共和国》

Istanbul 《 Republic of Turkey 》



イスタンブール市 市章
Istanbul



トルコ共和国
Republic of Turkey



提携年月日 2013年(平成25年) 6月14日

Date of signing partner-city agreement: June 14, 2013

交流分野: 学術研究・教育

Fields of exchange: Academics and education

イスタンブール市の概要

トルコ最大の都市で、文化・経済・金融の中心地。世界で唯一、ヨーロッパとアジアの2つの大陸にまたがる都市である。歴史的には、ローマ帝国及び東ローマ帝国、さらにはオスマン帝国の首都として栄えた。1985年には、トプカプ宮殿やアヤ・ソフィア、ブルー・モスクなどの歴史的建造物の残る旧市街地区がユネスコ世界遺産に登録されている。

人口 1,584 万人 面積 1,831km²

Profile of Istanbul

Istanbul is the largest city in Turkey and the center of culture, business and finance. It is the only city in the world which straddles both the European and Asian continents. Historically, it enjoyed prosperity as a capital of the Roman Empire, East Roman Empire, and Ottoman Empire. In 1985, the Historic Areas of Istanbul, which house Topkapi Palace, Ayasofya, Blue Mosque and other important historical buildings, were designated a UNESCO World Heritage site.

Population: 15,840,000 Area: 1,831km²

提携の経緯

1994年(平成6年)に、イスタンブール市が世界歴史都市連盟に加盟して以降、行政間だけでなく両市民間において、大学間の学術交流や大学間提携等の民間交流も深まっていた。2010年にイスタンブール市内の大学と交流を行っている同志社大学大学長から、京都市長に対して正式にパートナーシティ提携依頼を受けたことを契機に、京都市とイスタンブール市はパートナーシティ提携に合意。2013年(平成25年)6月、ケルン市との姉妹都市提携50周年記念として京都市長をはじめとする京都市代表団がケルン市を訪問する機会をとりえ、イスタンブール市を訪問し、パートナーシティ提携書の調印を行った。

Background

After Istanbul joined the League of Historical Cities in 1994, communication between Kyoto and Istanbul was enhanced at both governmental and private levels. In particular, universities in Kyoto such as Doshisha University and Kyoto University began to carry out academic and educational exchange with universities in Istanbul. In 2010, the President of Doshisha University suggested the Mayor of Kyoto form a partner-city relationship with Istanbul, and the Mayor agreed. The Mayor of Kyoto visited Istanbul to conclude the partner-city agreement on his way back from Cologne, where the 50th anniversary of sister-city relations between Kyoto and Cologne was celebrated in June 2013.